

"Projekt CCM Texte" – www.ccmtexte.de

➔ [CCM-Rezis – www.ccmtexte.de/rezis/](http://www.ccmtexte.de/rezis/)

"CCM Übersetzungen offline" präsentiert:

Sarah Brendel – be with you (Single) [2002 Zyx Music / 'Plattenläden'; online]

1. *Be With You – Bei Dir sein*

Ich zittere in der kalten Luft,
der Wind krault,
bläst mir ins Gesicht.
Eine einsame Straße, die nach nirgendwo führt.
Ich sehne mich –
sehne mich nach einem Ruheort.

Da ist eine Stimme, die ich höre, die
mich zurück nach Hause ruft,
und meine Seele hat das Verlangen zu gehen.

Chorus

Ich möchte bei Dir sein,
ich möchte zu Dir laufen
und mich selbst verlieren.
Ich möchte bei Dir sein,
ich möchte zu Dir laufen
und mich selbst verlieren,
mich selbst in Dir verlieren.

Durch den Schleier der Verwirrung
rufst Du,
rufst mich bei meinem Namen.
Ich habe die Illusion genährt,
mit der süßesten Frucht –
trotzdem bleibt der Hunger derselbe.

Chorus

Ich möchte bei Dir sein (ich möchte bei Dir sein),
ich möchte zu Dir laufen
und mich selbst verlieren.
Ich möchte bei Dir sein (ich möchte bei Dir sein),
ich möchte zu Dir laufen
und mich selbst verlieren,
mich selbst in Dir verlieren.

Bridge

*Die Schätze dieser Erde
will ich hinter mir lassen.
Ich will mich von meinem (eigenen) Verstand befreien,
yeah,
meinem Verstand, oh.*

*Ich möchte bei Dir sein,
ich möchte zu Dir laufen (oh yeah).
Ich möchte bei Dir sein,
ich möchte laufen (yeah) zu Dir,
ich will rennen, will rennen.*

Chorus

Ich möchte bei Dir sein (ich möchte bei Dir sein),
ich möchte zu Dir laufen
und mich selbst verlieren.
Ich möchte bei Dir sein (ich möchte bei Dir sein),
ich möchte zu Dir laufen (yeah),
ich möchte bei Dir sein (ich möchte bei Dir sein),
ich möchte zu Dir laufen
und mich selbst verlieren.
Ich möchte bei Dir sein (ich möchte bei Dir sein),

ich möchte zu Dir laufen
und mich selbst verlieren,
mich selbst verlieren in Dir.

Original: Text & Musik: Sarah Brendel, Jörn Schlüter
© 2002 Falconfiles/Sony ATV Publishing (GEMA) / ISRC:
DE-A31-02-02133
deutsche Übersetzung: David Decker, 2003 / © SMT
shineMusic Translation

2. *Hands – Hände*

Heilige mich,
erfülle mich
Nicht, das ich kenne
könnte dieses Verlangen im Innern stillen.
Umarme mich,
beeile dich dabei,
tröste dieses ruhlose Herz,
beruhige dieses stürmische Meer.

Jetzt muß die Welt zurückbleiben
und Deine Augen sind alles, was ich sehe.
Vergessene Träume der Einheit,
während mich Deine Berührung bedeckt.

Chorus

Ich fühle Deine Hände überall,
fühle Hände überall.

Komm, definiere mich,
oh, stelle das Wichtigste heraus,
sprich Deine zärtliche Wahrheit,
bis mein Körper es "widerhallt".
Zieh mich näher in dein Geheimnis,
? mich, tauche mich unter,
erfülle mich völlig.

Chorus

Ich fühle Deine Hände überall,
fühle Hände überall.

Bridge

*Ich könnte schwören,
daß die Welt jetzt kleiner wird,
ich könnte es schwören.
Oh, eh.*

*Jetzt steht die Welt noch immer
in Ehrfurcht vor unserer Umarmung.
Es gibt keinen störenden Klang,
jenseits der Reichweite von Zeit und Raum.*

[Instrumental-Bridge]

Chorus

Fühle Hände überall, yeah
fühle Hände überall, ooh,
fühle Hände überall.

Oh Gott, ich –
ich brauche Dich mehr, als ich sagen kann,
oh, mmh.

Original: Text & Musik: Sarah Brendel, Jörn Schlüter
© 2002 Falconfiles/Sony ATV Publishing (GEMA) / ISRC:
DE-A31-02-02136
deutsche Übersetzung: David Decker, 2003 / © SMT
shineMusic Translation

**3. Be With You (Audiostar Remix) – Bei Dir sein
(Audiostar Remix)**

- Text – siehe bei 1.) -

**4. Be With You (Instrumental) – Bei Dir sein
(Instrumental)**

- Instrumental-Version (Karaoke...) –

Hinweis:

Die CD kann man kaufen über den ganz normalen Plattenhandel (z.B. MediaMarkt, WOM, Saturn usw. usw.).
